



Le village d'Autre-Eglise s'étend largement sur un plateau ondulé partagé par les ruisseaux de la Petite Gette, du Fagneton et du Frambais. De nombreuses maisons conservent encore un caractère attaché à l'exploitation agricole. Cependant, elles ont progressivement trouvé une fonction résidentielle.

L'église actuelle remonte au 3^{ème} quart du 18^{ème} siècle (1759-1766) et est construite en brique et en grès quartzitique. La tour de forme carrée, ne supporte plus de flèche. Celle-ci, jadis célèbre, s'apercevait de Tirlemont. Elle est maintenant coiffée d'un toit obtus. La nef et les collatéraux se composent de cinq travées. Le chœur, quant à lui, est composé d'une travée et d'une abside à trois pans. L'édifice ayant souffert du tremblement de terre de 1828, on en répara la façade en 1830 ; les ancrs que l'on remarque au niveau du chœur au dessus d'une fenêtre, en portent la date.

De belles boiseries de chêne, quelques tableaux ainsi que des fonts baptismaux gothiques en pierre bleue du 16^{ème} siècle ornent l'intérieur de cet édifice.

L'église est classée comme monument et ses abords sont classés comme site depuis 1982.

DE NOTRE-DAMEKERK - AUTRE-EGLISE :

Het dorp Autre-Eglise strekt zich uit op een golvend plateau waar drie beken door kronkelen: de Kleine Gette, de Fagneton en de Frambais. Tal van huizen behielden er de karakteristieken van landbouwexploitaties. Maar de meeste evolueerden geleidelijk aan naar een residentiële functie.

De huidige kerk dateert uit het derde kwart van de 18 eeuw (1759-1766). Het is een mooi gebedshuis, volledig opgetrokken in baksteen, met uitzondering van de basis in steen van Gobertange. De toren is vierkant van vorm en heeft geen echte spits meer. Naar verluidt kon men destijds de spits zien vanuit Tienen. Het schip en de zijbeuken tellen vijf traveeën. Het koor heeft één travee en een driezijdige apsis. Het gebouw had te lijden van de aardbeving van 1828 en de gevel werd hersteld in 1830. De ankers die men ziet op het niveau van het koor, boven een venster, dateren uit die tijd.

Mooi eiken timmerwerk, enkele schilderijen en een gotische doopvont in blauwe steen uit de 16e eeuw smukken het interieur op.

De kerk is geklasseerd als monument en de omgeving als site sinds 1982.



L'ÉTYMOLOGIE D'AUTRE-EGLISE :

Selon toute vraisemblance, le nom du village d'Autre-Eglise entretient la légende d'après laquelle saint Materne, évêque de Tongres, aurait consacré cette église immédiatement après sa cathédrale. « Autre-Eglise port son nom, en plusieurs lieux redonde, car après ceste de Tongre c'est icelle la seconde ».

Cependant, une seconde hypothèse plus pragmatique vient enrayer la première : l'église de Notre-Dame aurait pu être appelée « l'autre église » par référence à la chapelle Saint-Feuillen, antérieure de construction et qui desservait la plus ancienne partie du village, le hameau de Hédenge.

Si on en croit la tradition, l'ancien temple était plus importants et comportait cinq autels ; Il arrive parfois que dans le cimetière, on en rencontre les fondations qui contraignent le creusement de nouvelles fosses.

ETYMOLOGIE VAN AUTRE-EGLISE : Naar alle waarschijnlijkheid heeft de naam van het dorp Autre-Eglise te maken met de legende volgens dewelke Sint-Maternus, bisschop van Tongeren, deze kerk onmiddellijk zou gewijd hebben na zijn kathedraal. Autre-Eglise zou dus de 'andere kerk' uit het verhaal zijn. Er is echter een tweede, meer pragmatische hypothese: de kerk van Notre-Dame zou de 'autre église' of 'andere kerk' kunnen genoemd zijn, refererend naar de Saint-Feuillenkapel, die ouder is en die het oudste deel van het dorp bediende, het gehucht Hédenge.

Als men de traditie gelooft, was de vorige kerk belangrijker en telde ze vijf altaren. Men vertelt overigens dat men op de begraafplaats regelmatig op funderingen stuit bij het delven van nieuwe grafputten.

L'ARCHITECTURE GOTHIQUE :

L'architecture gothique apparait à la fin du 12^{ème} siècle, suite à l'art roman. Il s'en distingue par la forme des ouvertures en arc brisé et ses décors ouvragés. Une des principales innovations est la technique de la croisée d'ogives qui permet d'élever les voûtes et d'obtenir une structure architecturale plus légère et élancée.

GOTISCHE ARCHITECTUUR : De gotiek verschijnt aan het eind van de 12de eeuw, na de romaanse kunst. Deze kunstvorm onderscheidt zich door de gotische bogen en mooi bewerkte inrichting. Een van de vernieuwende principes was de techniek van de gekruiste spitsbogen. Zo konden gewelven opgetild worden en werd de structuur lichter en rijzige.